

# SONY®

# Cyber-shot

Цифров фотоапарат

## Ръководство за експлоатация

*DSC-S800*



BG



За подробности относно допълнителните операции отворете на компютър **"Cyber-shot Handbook"**, съдържащ се в приложения CD-ROM.

### Инструкции за работа

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

## Данни на потребителя

Моделът и серийният номер се намират от долната страна. Запишете серийния номер на указаното по-долу място. Използвайте тези номера, когато ви се наложи да се обадите на доставчика на Sony относно този продукт. Модел № DSC-S800  
Серийен номер \_\_\_\_\_

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**За да избегнете пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.**

## ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

За ваша собствена сигурност, моля прочетете това упътване за безопасна употреба изцяло преди да започнете да работите с устройството и запазете книжката за бъдещи справки.

### Употреба

#### Източници на ел. захранване

Това устройство трябва да се зарежда само типа източник описан на етикетата. Ако не сте сигурни за електрическия волтаж осигурен в дома Ви, моля консултирайте се с магазина, от който е закупен уреждът или с местната енергийна компания. За тези устройства, свързани да работят на батерии или други източници, обърнете се към инструкциите за експлоатация.

#### Поляризация

Този комплект може да е оборудван с поляризиран захранващ щекер (щекер, на когото един от зъбите е по-широк от другия).

Този щекер може да прилепне към контакта само от едната си страна. Това е предпазна мярка. Ако не можете да поставите щекера дократ в контакта, обърнете го на обратно. Ако все още не можете да поставите щекера в контакта, моля свържете се с електротехник и помолете да Ви бъде инсталиран подходящ контакт. Не използвайте сила при поставяне на поляризиран щекер в контакта.

#### Натоварване

Не натоварвайте контактите, разклонителите или удължителите извън техния капацитет, тъй като това може да причини електрически удар.

#### Навлизане на течности или твърди обекти

В никакъв случай не поставяйте обекти от какъвто и да е вид във вътрешността на устройството, тъй като те могат да влязат в контакт с опасни точки на напрежение и да причинят токов удар или запалване. Не разливайте течности от какъвто и да е вид върху устройството.

#### Допълнителни приспособления

Не използвайте други приспособления освен указаните от производителя, тъй като това може да причини неизправност.

## Почистване

Изключете устройството от мрежата за ел. захранване преди да я почистите или поларате. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати. За почистване на външната част на устройството използвайте леко навлажнена с вода кърпа.

## Инсталация

### Вода и групи течности

Не използвайте устройства, свързани към мрежата за ел. захранване близо до вода – например близо до вана, мивка, леген, във влажно мазе или в близост до басейн.

### Предпазване на кабела за ел. захранване.

Поставете кабела за ел. захранване така че да не го настъпвате или притискате с греди и предмети, като обръщате особено внимание на шекера, буксите и точката, от която кабелът излиза от устройството.

### Аксесоари

Не поставяйте устройството върху нестабилна кошичка, поставка, статив, конзола или маса. То може да падне и да причини сериозни наранявания на дете или възрастен, както и сериозни повреди в самото устройство. Използвайте само кошичка, поставка, статив, конзола или маса, препоръчани от производителя.

### Вентилация

Жлебовете и отворите на устройството са проектирани за осигуряване на нужната вентилация. За да осигурите надеждно функциониране на устройството и да го предпазите от прегряване, мези жлебове и отвори не трябва никога да се блокират или покриват.

-Не покривайте жлебовете и отворите на устройството с плат или други материали;  
-Не блокирайте жлебовете и отворите на устройството като го поставяте на креват, диван, килим или друга подобна повърхност.

-Не поставяйте устройството в затворено помещение като възраден шкаф, освен ако не е осигурена подходяща вентилация.

-Не поставяйте устройството в близост или върху радиатор или друго излъчващо топлина устройство.  
-Не поставяйте устройството в контакт с директна слънчева светлина.

### Мълнии

За допълнителна протекция на устройството по време на гръмотевична буря или когато е оставена

без надзор или не е използвана за дълъг период от време, изключете я от мрежата за ел. захранване и изключете антената от системата за кабелна телевизия. Това ще предотврати повреда на устройството.

## Сервис

### Сервизиране на повреда

Изключете системата от мрежата за ел. захранване и се обърнете към квалифициран персонал при следните условия:

-Когато захранващият кабел или шекер е повреден или протрит.  
-Ако върху устройството е била разлята течност.  
-Ако устройството е било изложено на дъжд.  
-Ако устройството е било обект на екстремн шок – ако е било изпускано или ако е повреден корпусът.  
-Ако устройството не функционира нормално, когато следвате инструкциите от упътването за експлоатация. Настройте само тези части, които са описани в упътването за експлоатация. Неправилната настройка на други части може да забърши с повреда и намеса на квалифициран технически персонал за поправянето ѝ.

-Когато устройството показва ясно изразена промяна във функционирането си, това е ясен знак, че е нужна намеса на квалифициран персонал.

### Сервизиране

Не се опитвайте да поправите устройството сами, тъй като отварянето на корпуса и премахването на части може да ви подложи на опасен волтаж или други опасности.

Всичките сервизни дейности трябва да се извършат от квалифициран сервизен персонал.

### Подмяна на части

Когато се налага да подмените дадена част, уверете се, че техникът е използвал резервни части, посочени от производителя, които притежават същите характеристики като оригиналните части.

Подмяната с неоприоризирани резервни части може да доведе до пожар, токов удар или други рискове.

### Проверка на безопасността

След като сервизното обслужване или поправката на устройството приключи, помолете техника да извърши рутинна проверка за безопасност (описана от производителя), за да установи дали работата с устройството е безопасна.

## Първо прочетете това

### За потребителите в Европа

Този продукт е тестван и доказано съвместим с изискванията на директивата EMC за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

#### Внимание

При определени честоти електромагнитните полета могат да повлияят на картината и звука на фотоапарата.

#### Забележка

Ако статично електричество или електромагнитно поле причини прехвърляне на данни, рестартирайте софтуера или изключете и включете USB кабела отново.

#### Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страни от Европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадьци)



Този символ на устройството или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се третира като домашен отпадьк. Вместо това трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърлете този продукт на правилното място. Вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на някои естествени ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадьци или магазина, от който сте закупили продукта.



## Забележки за използването на вашия фотоапарат

### Копиране на информацията от Вътрешната памет и "Memory Stick Duo"

Не изключвайте фотоапарата и не изваждайте комплекта батерии или "Memory Stick Duo", докато лампичката за достъп свети, защото може да унищожите данните във вътрешната памет или "Memory Stick Duo". Винаги защитавайте данните си, като им правите резервно копие.

### Забележки за запис/възпроизвеждане

- Този фотоапарат не е устойчив на прах, удари или вода. Прочетете "Предпазни мерки" (стр. 37), преди да го използвате.
- Преди да запишете еднократни събития, направете пробен запис, за да се уверите, че фотоапаратът работи правилно.
- Внимавайте да не намокрите фотоапарата. Ако във фотоапарата попадне вода, това може да причини неизправност, която в някои случаи е непоправима.
- Не насочвайте фотоапарата към слънцето или друга ярка светлина. Това може да причини неизправност във фотоапарата.
- Не използвайте фотоапарата близо до места, които излъчват силни радио вълни или радиация. Възможно е фотоапаратът да не записва или възпроизвежда правилно.
- Използването на фотоапарата на прашни или пестъкливи места може да причини неизправност.
- Ако се появи кондензация на влага, отстранете я, преди да използвате фотоапарата (стр. 37).
- Не тръскайте и не удряйте фотоапарата. Освен повреда и невъзможност за правене на записи, това може да направи носителя на запис неизползваем или да причини повреда или загуба на данни за изображенията.
- Отстранете праха от повърхността на светкавицата. Ако прахът промени цвета или се запели по повърхността на светкавицата вследствие на затопляне, светкавицата може да не излъчи достатъчно светлина.

### Забележки за LCD екрана

LCD екранът е произведен по високо прецизна технология, така че ефективният брой пиксели е над 99,99%. Възможно е обаче да се появят малки черни и/или ярки петънца (бели, червени, сини или зелени на цвят) върху LCD екрана. Появяването на тези петънца е напълно нормално в процеса на снимане и по никакъв начин не влияе върху записването и изображението.

### Забележки за съвместимостта на данните за изображението

• Този фотоапарат следва стандарта DCF (Design rule for Camera File system), установен от JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

- Възпроизвеждането на изображения, записани с вашия фотоапарат на друго оборудване и възпроизвеждането на изображения, записани или редактирани с друго оборудване на вашия фотоапарат, не е гарантирано.

### Предупреждение относно авторското право

Телевизионните програми, филмите, видео записите и други могат да бъдат защитени с авторско право. Неразрешеният презапис на такива материали може да противоречи на Закона за авторското право.

### Не се предоставя компенсация за съдържанието на записа

Съдържанието на записа не подлежи на компенсация, ако записът или възпроизвеждането се окажат невъзможни поради неизправност на фотоапарата, на носителя и др.

# Съдържание

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ .....	2
Първо прочетете това.....	4
Забележки за използване на фотоапарата .....	6
<b>Започване на работа.....</b>	<b>8</b>
Проверка на аксесоарите (приложени) .....	8
Подготовка на батериите.....	9
Поставяне на батериите/"Memory Stick Duo" (не е приложен).....	10
Включване на фотоапарата/настройка на часовника .....	12
<b>Лесно заснемане на изображения (Режим Автоматична настройка).....</b>	<b>13</b>
<b>Преглед/Изтриване на изображения.....</b>	<b>16</b>
<b>Индикатори на екрана.....</b>	<b>18</b>
<b>Промяна на настройките – Меню/настройки .....</b>	<b>20</b>
Меню.....	21
Настройки.....	22
<b>Работа с компютър.....</b>	<b>23</b>
Поддържани операционни системи за USB връзка и приложен софтуер.....	23
Преглед на "Ръководство на потребителя" и "Cyber-shot Step-up Guide".....	24
<b>Живот на батериите и капацитет на паметта.....</b>	<b>25</b>
Живот на батериите и брой изображения, които могат да бъдат записвани/преглеждани .....	25
Брой неподвижни изображения и време за запис на клипове.....	26
<b>Отстраняване на проблеми.....</b>	<b>28</b>
Комплект батерии и захранване.....	28
Заснемане на неподвижни изображения/клипове.....	29
Преглед на изображения.....	29
<b>Предпазни мерки.....</b>	<b>30</b>
<b>Спецификации.....</b>	<b>31</b>

# Започване на работа

## Проверка на приложените аксесоари

- Никел-метал хидридни батерии за зареждане тип HR6 (размер AA) (2)



- Зарядно устройство за никел-метал хидридни батерии модел BC-CS2B/Кабел за захранване (1)



- USB кабел (1)



- A/V кабел (1)

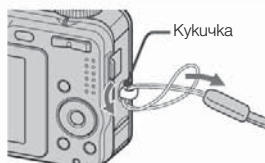


- Ремък за кутка (1)



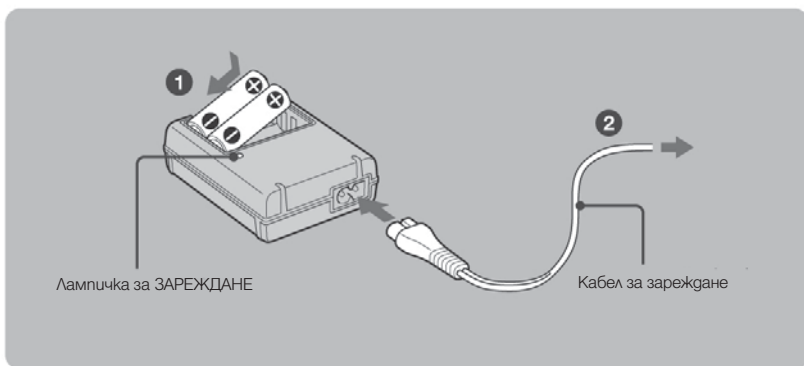
- CD-ROM (Софтуер за Cyber-shot и „Ръководство на потребителя“/ “Cyber-shot Step-up Guide”) (1)
- “Наръчник с инструкции за употреба” за използване на цифров фотоапарат (този наръчник)

Прикачете ремъка, за да предпазите фотоапарата от повреда при падане и т.н.





## 1 Подготовка на комплекта батерии



**1 Нагласете +/- полюсите и поставете комплекта никел-метал хидридни батерии в зарядното за батерии.**

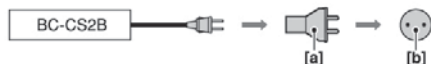
**2 Свържете зарядното към ел. мрежа (контакта).**

Лампичката за зареждане (CHARGE) светва и зареждането започва. Когато лампичката за зареждане изгасне, зареждането е приключило. Ако продължите да зареждате комплекта батерии за още час (докато е напълно зареден), зарядът ще издържи малко по-дълго.

### Време за зареждане

Време за пълно зареждане	Практично време за зареждане
Прибл. 330 мин.	Прибл. 270 мин.

- Времето изискващо се за зареждане на изцяло изхабен комплект никел-метал хидридни батерии при стандартна температура. Зареждането може и да отнеме повече при определени условия.
- Вижте стр. 25 за повече информация относно броя изображения, които могат да бъдат заснети и продължителността на функциониране на батериите.
- Свържете зарядното за батериите към контакт с лесен достъп (наблизо).
- Дори и лампичката за зареждане да не свети, зарядното за батериите е свързано към променливотоков източник, докато е свързано към контакта. Ако имате проблем докато използвате зарядното за батерии, незабавно изключете зареждането като изключите кабела от контакта.
- Когато зареждането приключи, изключете кабела от контакта (ел. мрежата) и отстранете комплекта батерии от зарядното.
- Лампичката CHARGE може да продължи да свети и по-голямо от 330 минути. Това не е неизправност.
- Използвайте наличния в търговската мрежа адаптор ако електрическата мрежа го налага.



## 2 Поставяне на комплекта батерии/"Memory Stick Duo" (не е приложен)



- 1 Отворете капачето на батериите/"Memory Stick Duo"
- 2 Поставете "Memory Stick Duo" (не е приложен) докрай, докато щракне.
- 3 Напаснете +/- и поставете батериите.
- 4 Затворете капачето на батериите/"Memory Stick Duo"

### Когато няма поставен "Memory Stick Duo"

Фотоапаратът записва/възпроизвежда изображения с помощта на въградената памет (около 54 MB).

### Батерии, които можете и които не можете да използвате с вашия фотоапарат

Вид на батериите	приложени	подгържат се	с презареждане
Никел-метал хидридни батерии HR15/51:HR6 (размер AA)*1	○	○	○
Алкални батерии тип LR6 (размер AA)	-	-	-
Оксид-никел батерии ZR6 (размер AA)	-	-	-
Манганови батерии *2	-	-	-
Литиеви батерии*2	-	-	-
Никел-кадмиеви батерии*2	-	-	-

\*1 NH-AA-2DB комплект батерии и т.н.

\*2 Нивото на работа не може да се гарантира ако волтажът падне или някакъв друг проблем възникне вследствие вида на батериите.

## За да проверите оставащото време на батерията

Натиснете бутон POWER и проверете времето на LCD екрана.

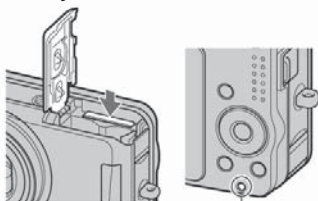
Индикатор за оставащо време				
Указания за оставащия заряд	Достатъчно оставащ заряд	Батерията е наполовина пълна	Батерията е полупразна, записът/възпроизвеждането скоро ще спрат	Подменете батериите с нови или напълно заредени никел-метал хидридни батерии (Предупредителният индикатор примигва).

- При определени обстоятелства изведеното оставащо време за заснемане може да не е правилно.
- Когато използвате променливотоков адаптер (не е приложен), индикаторът за оставащо време не се извежда.

## За да отстраните батериите/"Memory Stick Duo"

Отворете капачето на батериите/"Memory Stick Duo"

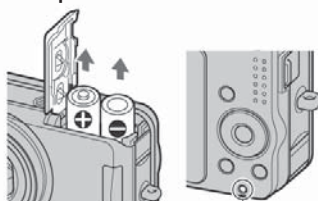
### "Memory Stick Duo"



Лампичка за гостъп

- Уверете се, че **лампичката за гостъп** не свети, след това натиснете "Memory Stick Duo" еднократно.

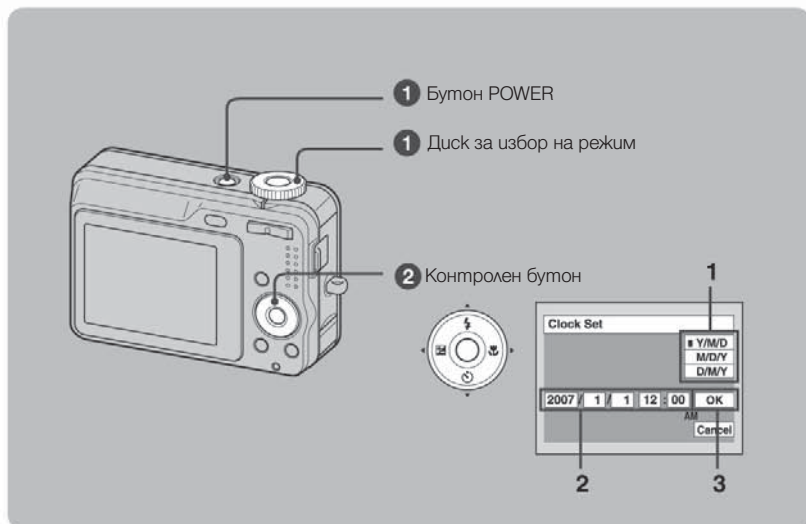
### Батерии



Лампичка за гостъп

- Внимавайте да не изпуснете комплекта батерии.
- Не отваряйте капачето на батериите и не изключвайте фотоапарата, докато свети лампичката за гостъп. В противен случай може да зазубите данни.

### 3 Включване на фотоапарата/настройка на часовника



**1** Изберете посредством диска за избор на режим, след това натиснете бутон POWER.

**2** Настройте часовника посредством контролния бутон.

**1** Изберете формат на изписване на датата посредством , след това натиснете .

**2** Изберете всяка настройка посредством и настройте числена стойност с , след това натиснете .

**3** Изберете [OK] посредством , след това натиснете .

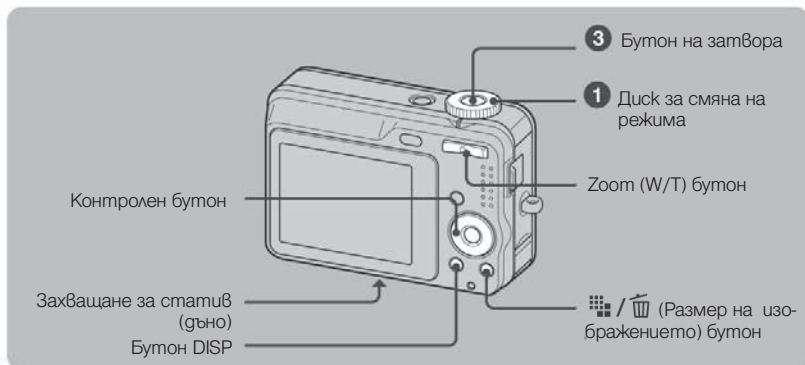
#### За да промените датата и часа

Изберете [Clock Set] в екран (Setup) (стр. 20).

#### Когато включите захранването

- Освен ако не сте настроили часовника се появява екран за настройка на часовника всеки път, когато включите фотоапарата.
- Ако фотоапаратът работи на батерии и не работите с него около три минути, фотоапаратът се изключва автоматично, за да предотврати износване на комплекта батерии (функция Автоматично изключване).

# Лесно заснемане на изображения (Режим автоматична настройка)



## 1 Изберете режим посредством, ключа за смяна на режима

**Неподвижно изображение (Режим автоматична настройка):** Изберете .  
Клип: Изберете .

## 2 Задръжте фотоапарата стабилен, като го придържате от страни.



Обектът трябва да бъде в центъра на фокусната рамка.

## 3 Заснемете с помощта на бутона на затвора.

### Неподвижно изображение:

1 Натиснете и задръжте бутона на затвора наполовина, за да фокусирате.

● AE/AF lock индикаторът (зелен) примигва, чува се звуков сигнал, индикаторът спира да мига, но остава светнат.

2 Натиснете докрай бутона на затвора. Чува се звукът на затвора.











### Клип:

Натиснете докрай бутона на затвора.

За да прекратите записа, натиснете отново бутона на затвора докрай.

## Избор на режим за неподвижно изображение

Настройте диска за избор на режим в желаната функция


	Режим автоматична настройка	Позволява лесно заснемане с автоматично зададени настройки
P	Режим програмирано автоматично заснемане	Позволява Ви да заснемате с автоматично регулирана експонация (и скорост на затвора и размер на диафрагмата). Също така можете да изберете различни настройки като използвате менюто.
	Висока чувствителност	Заснемате изображения без светкавица дори и при слаба осветеност
	Меко заснемане	Заснемате човешка кожа в по-топли нюанси
	Нощен портрет	Заснемате ярки изображения на хора на тъмни места без да се губи нощната атмосфера.
	Нощна сцена	Заснема нощни сцени без да се губи атмосферата.
	Пейзажна сцена	Заснема с фокус върху отдалечен обект.
	Плаж	Заснема сцени на морския или езерен бряг като прихваща по-ясно синия цвят на водата.
	Сняг	Заснема снежни сцени в бяло по-оживено.

## Използване на zoom

Натиснете бутон Zoom.

- Когато скалата на увеличение надвишава 6x, фотоапаратът използва функция Digital Zoom.
- Не можете да променят скалата за увеличение, докато заснемате клип.


## Светкавица (Избор на режим на светкавицата за неподвижни изображения)

Натиснете  на контролния бутон неколккратно, докато изберете желания режим.


(Без индикатор): Flash Auto

Примечание, когато светлината или задното осветяване (настройката по подразбиране) са недостатъчни.

: Светкавица включена

: Бавна синхронизация (включена светкавица)


Скоростта на затвора е ниска на тъмни места, за да засеме по-точно фонът, който е извън обсега на светкавицата.

: Светкавица изключена


## Макро (Заснемане отблизо)


Натиснете  на контролния бутон неколккратно, докато изберете желания режим.


(Без индикатор): Macro функция изключена

: Macro функция включена (от страна W приблизително 2 см или повече), T страна около 70 см или повече.

## Использование на самостоятелен таймер


Натиснете  на контролния бутон неколккратно, докато изберете желания режим. (Без индикатор): Самостоятелният таймер е изключен

 10: Настройка на 10-секундно отлагане

 2: Настройка на 2-секундно отлагане


Натиснете бутона на затвора, лампичката на самостоятелния таймер примигва и се чува звуков сигнал, докато затвора работи.

## EV (Регулиране на експонацията)

Натиснете  (EV) бутон, след това натиснете +/-, за да резулирате експонацията.



Към +: Увеличава яркостта на образа.








Към -: Потъмнява образа.

За да изключите лентата на регулиране на експонацията, натиснете отново бутон .

## За да промените размера на неподвижните изображения

Натиснете бутон  /  (размер на изображението), след това натиснете  / , за да изберете размер.

За да изключите менюто за размер на изображението, натиснете отново бутон  / .

Размер на изображението	Налягъствия
 8M	Отпечатване в размер до А3
 3:2	До прилягане в размер 3:2
 5M	Отпечатване в размер до А4
 3M	Отпечатване в размер до 13x18 см
 2M	Отпечатване в размер до 10x15 см
 VGA	За имейл
 16:9	За извеждане на широкоекранен телевизор

## Относно времето за запис на неподвижни изображения и клипове

Броят на възможните за запис изображения и клипове може да варира в зависимост от избрания размер на изображенията

Неподвижни изображения

Максимален брой на възможните за запис изображения



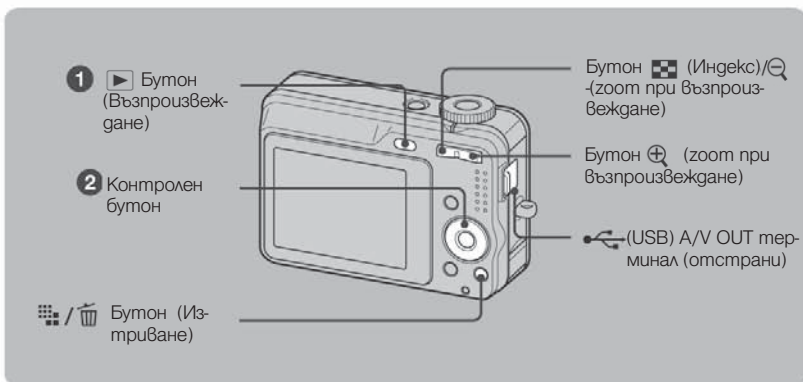
Клипове

Максимално време за запис



• Броят на записаните изображения и времето за запис могат да се различават в зависимост от условията на заснемане.

# Преглед/Изтриване на изображения



## 1 Изберете [▶] (Възпроизвеждане).

Ако натиснете бутон [▶] (Възпроизвеждане), докато фотоапарата е изключен, фотоапаратът се включва в режим възпроизвеждане. Ако натиснете отново, режимът се променя в режим запис.

## 2 Изберете изображение с помощта на [◀▶] на контролния бутон

Клип:

Натиснете ●, за да възпроизведете клип. (Натиснете ● отново, за да прекратите възпроизвеждането).

Натиснете ▶/◀, за да превъртите бързо напред/назад. (Натиснете ●, за да се върнете в нормално възпроизвеждане).

Не можете да слуцате аудио звук посредством този фотоапарат, докато гледате клип. За да слуцате звук свържете външен източник като телевизор, говорител и т.н.

## [⋮] / [🗑️] За да изтриете изображения

1 Изведете изображението, което искате да изтриете и натиснете [⋮] / [🗑️] (Изтриване).

2 Изберете [Delete] посредством [▲], след това натиснете ●.

## [🔍] [Q] За да прегледате изображение увеличено изображение (Playback zoom)

Натиснете [Q], докато извеждате неподвижното изображение.

За да прекратите функция zoom, натиснете [Q].

Регулирайте частта [▲/▼/◀/▶].

Отменете playback zoom: ●.














## [🔍] Преглед в режим индекс екран

Натиснете [🔍] (Индекс) и изберете изображението посредством [▲/▼/◀/▶]. За да изведете следващо (предишно) индекс изображение, натиснете [▶/◀].

За да се върнете към режим единичен екран, натиснете ●.

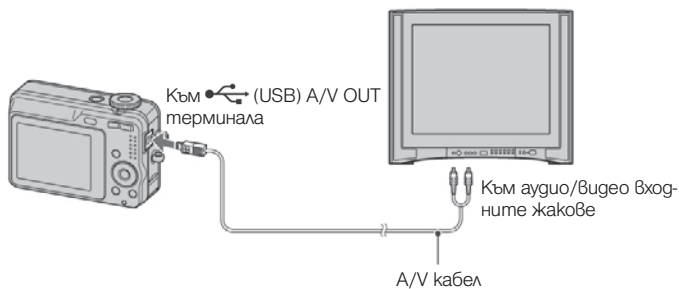


## За да изтриете изображения в индекс режим.

- 1 Докато е изведен индекс екран, натиснете  /  (Изтриване) и след това изберете [Избор] посредством  /  на контролния бутон, след което натиснете .
- 2 Изберете изображението, което искате да изтриете посредством  / , след което натиснете , за да изведете индикатор  (Изтриване) на избраното изображение.
- 3 Натиснете  /  (Изтриване).
- 4 Изберете [ОК] посредством , след което натиснете .

## За да прегледате изображения на телевизионен екран

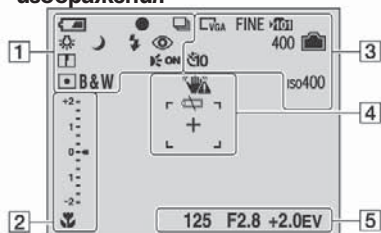
Свържете фотоапарата към телевизора посредством A/V кабела (приложен).



# Индикатори на екрана

Всеки път, когато натиснете бутон DISP, данните за дисплея и индикаторът се включват или изключват.

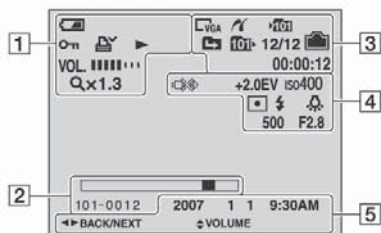
## 1 Когато записвате неподвижни изображения



## 1 Когато записвате движещи се изображения



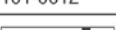


## 1 Когато възпроизвеждате


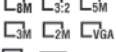









	Оставащ заряд на батерията
	AE/AF в заключено положение
	Режим на запис
	Баланс на белия цвят
STBY REC	Режим готовност/ Запис на движещо се изображение
	Диск за избор на режим (Избор на сцена)
P	Диск за избор на режим (Автоматична програма)
	Режим на работа с фотоапарата
	Режим на възпроизвеждане
	Режим на работа със светкавицата
	Зареждане на светкавицата
W x1.3	Функция Zoom
	Намаляване на ефекта на червените очи
	Острота
	AF илюминатор
	Режим на измерване
RICH NATURAL SEPIA B&W	Режим на цвета
	Защита
	Ред на отпечатване (DPOF) обозначение
Qx1.3	Zoom скала
	Възпроизвеждане
VOL. ■■■■■	Сила на звука


2

	Режим макро
	Ориентир за стойността на експонацията
▼ Darker ▲ Brighter	По-тъмно По-светло
101-0012	Номер на папката/ файла
	Лента за възпроизвеждане


3

	PiP-Bridge свързване
	Размер на изображението
	
FINE STD	Качество на изображението
	Папка за запис
	Промяна на папка
	Папка за възпроизвеждане
	Оставащ капацитет на въвежданата памет
	Оставащ капацитет на "Memory Stick"
00:00:00 [00:28:25]	Време за запис [максимално време за запис]
400	Оставащ брой изображения
 	Таймер за самостоятелно снимане
ISO400	ISO номер
12/12	Номер на изображението/ Брой изображения, записани в избраната папка
00:00:12	Брояч

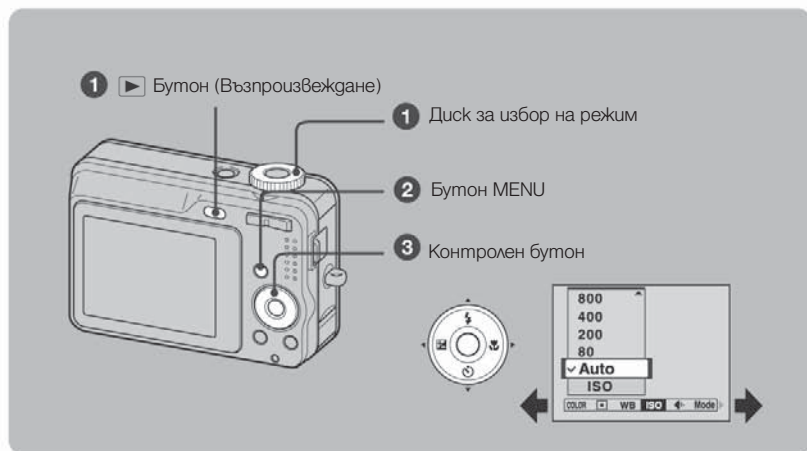
4

	Предупреждение за вибрация
	Предупреждение за нисък заряд на батерията
	PiP-Bridge свързване
+2.0EV	Стойност на експонацията
ISO400	ISO номер
	Режим измерване
	Светкавица
	Баланс на белия цвят
+	Кръстче за точково измерване
	Рамка на AF възвора
500	Скорост на затвора
F2.8	Стойност на диафрагмата

5

125	Скорост на затвора
F2.8	Размер на диафрагмата
+2.0EV	Стойност експонацията
2007 1 1 9:30 AM	Дата на записа/ Време на възпроизведеното изображение
◀▶ BACK/ NEXT	Изберете изображение
⬇️ VOLUME	Регулиране на силата на звука
	Меню

# Промяна на настройките – Меню/Настройки



- 1 Запис: Включете фотоапарата и настройте диска за избор на режим Възпроизвеждане: Натиснете бутон (Възпроизвеждане).**

Различните настройки са възможни в зависимост от позицията на диска за избор на режим и режими Запис/Възпроизвеждане.

- 2 Натиснете MENU, за да изведете менюто**

- 3 Изберете желаното меню посредством на контролния бутон**

- Ако желаната настройка не е видима, продължавайте да натискате , докато настройката се появи на екрана
- Натиснете след като сте избрали опция в режим Възпроизвеждане.

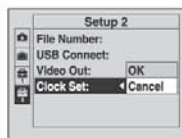
- 4 Изберете настройка посредством .**

Настройката, която сте избрали е увеличена и избрана.

- 5 Натиснете MENU, за да изключите менюто.**

## За да изберете настройка от меню **Настройки**






Натиснете и задръжте MENU или изберете (Настройки) в стъпка 3,а след това натиснете . Изберете настройка посредством , след което натиснете .










## Настройки на менюто

Възможните настройки на менюто се различават в зависимост от позицията на ключа за избор на режим и настройките на меню - (camera). Само възможните настройки се появяват на екрана.

### Меню за запис

COLOR (Режим цвят)	Променя яркостта на образа и добавя специални ефекти.
 (Режим на измерване)	Избира режим на измерване
WB (Баланс на белия цвят)	Регулира тоновете на цветовете
ISO	Избира чувствителност на луминесцентното осветление
 (Качество на изображението)	Избира качество на неподвижното изображение
Режим (Режим запис)	Избира метод на непрекъснато заснемане
 (Ниво на светкавицата)	Регулира количеството светлина от светкавицата
 (Острота)	Регулира остротата на изображението
 (Настройки)	Променя настройките

### Меню за преглед

 (Папка)	Избира папка за преглед на изображения
 (Защита)	Предпазва от инцидентно изтриване
DPOF	Прибавя знак за отпечатване
 (Отпечатване)	Отпечатва изображение посредством PictBridge съвместим принтер
 (Slide)	Възпроизвежда серии от изображения
 (Промяна на размера)	Променя размера на записаното изображение
 (Завъртане)	Завърта неподвижното изображение
 (Настройки)	Променя настройките
(Trimming)	Записва увеличено изображение. (Възможно само при употреба на Zoom при възпроизвеждане).

## Настройки

### Camera

Цифрово увеличение	Избира режим на работа цифрово увеличение
Упътване за функциите	Извежда описание на функциите, когато работите с фотоапарата
Намаляване ефекта на червените очи	Намалява ефекта на червените очи, когато използвате светкавицата
AF алюминатор	Спомага с допълнителна светлина, за да можете да фокусирате по-лесно върху обект в тъмна обстановка.
Автоматичен преглед	Извежда записаното изображение на екрана за около 2 секунди веднага след заснемане на неподвижното изображение


### Инструмент на възрадената памет

Форматиране	Форматира възрадената памет
-------------	-----------------------------

### Инструмент на Memory Stick

Форматиране	Форматира "Memory Stick Duo"
Създаване на папка за запис	Създава папка в "Memory Stick Duo" за запис на изображения
Промяна на папка за запис	Променя папката за запис използвана в момента
Копиране	Копира всички изображения от възрадената памет в "Memory Stick Duo"

### Настройки 1

LCD задно осветяване	Избира яркостта на задното осветяване, когато използвате фотоапарата с батерии
Звуков сигнал	Избира звука, възпроизвеждан, когато работите с фотоапарата
 Език	Избира езика, който да бъде използван, когато , за да изведете части от менюто, забележки и съобщения.
Инициализация	Стартира избора на фабрични настройки

### Настройки 2

Номер на файла	Избира метода използван, за да определите номера на файловете за заснетите изображения
USB връзка	Изберете USB режим, за да бъде използван, когато свързвате фотоапарата към компютър или PictBridge съвместим принтер посредством кабел с мултифункционален терминал
Видео изход	Настройва видео сигнал извеждан от според цвятвата система на свързаното видео оборудване
Настройка на часовника	Настройка на датата и часа

# Работа с компютър

Можете да изведете изображения заснети с фотоапарата на компютърния екран. Също така можете да използвате неподвижни изображения и клипове от фотоапарата повече от всякога като се възползвате от софтуера. За повече подробности, обърнете се към “Упътване за експлоатация”.

---

## Поддържани операционни системи за USB връзка и прилагане на софтуера

	За потребители на Windows	За потребители на Macintosh
USB връзка	Windows 2000 Professional Windows XP или Windows Vista	Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v.10.1 до v.10.4)
Софтуер “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional Windows XP или Windows Vista	не е съвместим

\* 64-битови издания и стартови издания не са приложени.

- Трябва да бъде инсталиран с посочената по-горе операционна система при доставка
- Ако операционната Ви система не поддържа USB свързване, използвайте четец за Memory Stick (не е приложен).
- За повече подробности относно работната среда на “Picture Motion Browser”, използвайте “Упътване за експлоатация”.



## Преглед на „Упътване за експлоатация“

### I За потребители на Windows

- 1 Включете компютъра и поставете CD-ROM-а в приложеното CD-ROM устройство. Появява се следния екран.



Когато щракнете върху бутон [Cyber-shot Handbook] на екрана за копиране се появява „Cyber-shot Handbook“. Следвайте инструкциите на екрана, за да копирате.

- 2 Следвайте инструкциите на екрана, за да копирате. Когато щракнете върху бутон на „Cyber-shot Handbook“, и „Cyber-shot Step-up Guide“ ще бъдат инсталирани
- 3 След като инсталацията е приключила щракнете два пъти върху съкратения файл (shortcut) създаден на десктопа.

### I За потребители на Macintosh

Включете компютъра и поставете приложения CD-ROM в CD-ROM устройството. Следвайте инструкциите

За да прегледате “Cyber-shot Handbook”

- 1 Изберете папка [Handbook] и копирайте “Handbook.pdf”, запазена в папка “GB” на компютъра Ви.
- 2 След като копирането е завършило, щракнете два пъти върху “Handbook.pdf”.

За да прегледате “Cyber-shot Step-up Guide”

- 1 Копирайте папка [stepupguide] в папка [stepupguide] на компютъра Ви.
  - 2 Изберете [stepupguide], [language] и след това папка [GB], запазена на CD-ROM и копирайте всички файлове от папка [GB], след това запазишете файловете в папка [img], запазена в [stepupguide], която е копирана в компютъра Ви в стъпка 1.
  - 3 След като копирането е приключило, щракнете два пъти върху “stepupguide.hdx” в папка [stepupguide], за да го декомпресирате, след това щракнете два пъти върху генерирания файл “stepupguide”.
- Ако нямате инсталиран инструмент за декомпресиране на HQX файлове на компютъра си, инсталирайте Stuffit Expander.



# Живот на батериите капацитет на възградена-та памет

Живот на батериите и брой изображения, които могат да бъдат записани/прегледани


Таблиците показват приблизителния брой изображения, които можете да запишете/прегледате и животът на батериите, когато снимате в режим [Normal] при температура 25°C с напълно зареден комплект батерии (приложен). Стойностите за броя на изображенията, които могат да бъдат записани или възпроизведени, позволяват смяната на приложения "Memory Stick Duo", когато е необходимо.

Обърнете внимание, че е възможно в зависимост от условията истинският брой на изображенията да бъде по-малък от указания.

- Капацитетът на батериите намалява с увеличаването на използването им, както и с течение на времето.
- Животът на батериите и броят изображения, които могат да бъдат записани/прегледани, намалява при следните условия:
  - Когато околната температура е ниска.
  - Когато често използвате светкавицата.
  - Когато често включвате и изключвате фотоапарата.
  - Когато често използвате функцията zoom.
  - Когато [LCD Backlight] бъде увеличено.
  - Когато зарядът на батериите е нисък

## При снимане на неподвижни изображения

Батерии	Брой изображения	Живот на батериите (мин.)
NH-AA-DB (Ni-MH)	Прибл. 390	Прибл. 195

- Снимане при следните условия:
  -  Качеството на изображението) е зададено в положение [Fine].
  - [AF Mode] е зададен в положение [Single].
  - [STEADY SHOT] е зададен в положение [Shooting].
  - Снимане на изображения през 30-секунден интервал.
  - Натиснете zoom бутоните W и T за всяка снимка.
  - Използване на светкавицата веднъж на всеки 2 снимки.
  - Включване и изключване на всеки 10 снимки.
- Методът на измерване се основава на стандарта CIPA.
- (CIPA: Camera & Imaging Products Association).
- Броят на снимките, които можете да направите, не се променя в зависимост от размера на изображението.

## Възпроизвеждане на неподвижни изображения

Батерии	Брой изображения	Живот на батериите (мин.)
NH-AA-DB (Ni-MH)	Прибл. 9000	Прибл. 450

- Възпроизвеждане на единични изображения в последователност, на около 3-секундни интервали

## Запис на гвижещи се изображения

Батерии	Живот на батериите (мин.)
NH-AA-DB (Ni-MH)	Прибл. 140

## Брой неподвижните изображения и времетраене на движещите се изображения

Броят на неподвижните изображения и дължината на движещите се изображения се различават в зависимост от условията на снимане и средствата за запис.

\* За повече подробности, вижте стр. 15.

## Приблизителен брой на неподвижните изображения (Качеството на изображението отгоре е [Fine], а отдолу е [Standard].)

(Единици: Изображения)

Капацитет Размер	Вградена памет Около 54 MB	"Memory Stick Duo" форматиран с този фотоапарат						
		128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
8M	15	32	59	121	247	506	1000	2050
	28	60	109	223	456	934	1847	3705
3:2	15	32	59	121	247	506	1000	2050
	28	60	109	223	456	934	1847	3705
5M	26	51	92	188	384	789	1559	3127
	43	96	174	354	723	1482	2928	5873
3M	41	82	148	302	617	1266	2501	5017
	69	149	264	537	1097	2250	4447	8919
2M	62	133	238	484	988	2025	4002	8027
	107	246	446	907	1852	3798	7504	15052
VGA	343	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
	576	1276	2400	4802	9762	19661	39334	78668
16:9	62	133	238	484	988	2025	4002	8027
	107	246	446	907	1852	3798	7504	15052

- \* Броят указани изображения се отнася за ситуация, в която [Mode] е зададен в положение [Normal].
- \* Когато оставащият брой изображения, които могат да се запишат, е по-голям от 9,999, се извежда индикация "9999".
- \* Можете да оразмерявате изображенията по-късно ([Resize], стр. 21).

## Време за запис на движещи се изображения

(Единици: час: минута: секунда)

Капацитет Размер	Вградена памят	"Memory Stick Duo" форматирани с този фотоапарат						
	Около 54 MB	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
320x240	0:02:00	0:02:30	0:05:00	0:09:50	0:19:30	0:39:00	1:17:00	2:36:00

- Съотношението на клиповете е 320x240.
- Запис на клипове може да се осъществи до 2GB за всеки файл. Когато размерът на файла достигне 2 GB, фотоапаратът спира заснемането автоматично.
- Когато изображенията са записани с по-стари модели на Sony и бъдат възпроизведени на този фотоапарат, възможно е дисплеят да се различава от истинския размер на изображението.

# Отстраняване на проблеми

Ако имате проблеми с фотоапарата, опитайте едно от следните:

**1 Проверете следните настройки и погледнете в “Отстраняване на проблеми”**

**2 Отстранете батериите и ги поставете отново след около минута. След това включете отново фотоапарата.**

**3 Стартирайте отново настройките (стр. 22).**

**4 Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.**

Молим да разберете, че даватки вашият фотоапарат за поправка, съдържанието на вашата въградена памет може да бъде прегледано.

## Батерии и захранване

**Индикаторът за оставаща батерия е неправилен или е изведен индикатор с достатъчно мощност, но захранването прекъсва твърде бързо.**

- Това се случва само когато сте използвали фотоапарата на твърде студени или горещи места.
- Батериите са разредени. Инсталирайте нови или заредени никел-метал хидридни батерии (стр.10).
- Когато използвате никел-метал хидридни батерии, терминалите на зарядното може да са замърсени и поради това зареждането на батериите да не е успешно. Почистете ги с памуче.
- Когато използвате никел-метал хидридни батерии, изведеното оставащо време се различава от настоящото поради ефект на паметта. Разредете напълно и заредете отново батериите.

## Батериите се изхабяват твърде бързо

- Когато използвате никел-метал хидридни батерии, заредете ги достатъчно.
- Използвайте фотоапарата на твърде студени места.

## Фотоапаратът се изключва автоматично, когато отворите капачето на батериите/”Memory Stick Duo”

- Това не е неизправност. Изключете фотоапарата преди да отворите капачето на батериите/”Memory Stick Duo”.

---

## Не можете да включите фотоапарата

- Инсталирайте батериите правилно (стр. 10)
- СВържете правилно приложения променливотоков адаптер (не е приложен).
- Батериите са разредени. Инсталирайте нови или заредени никел-метал хидридни батерии (не са приложени) (стр. 10)












---

## Захранването изненадващо се изключва

- Ако не използвате фотоапарата около три минути докато захранването е включено, той автоматично се изключва, за да предотврати изразходване на батериите. Включете фотоапарата отново (стр. 12).
- Батериите са разредени. Инсталирайте нови или заредени никел-метал хидридни батерии (не са приложени) (стр. 10).

## Заснемане на неподвижни изображения/клипове

### Фотоапаратът Ви не може да заснема изображения

- Проверете капашетата свободно място във вградената памет или "Memory Stick Duo" (стр. 26, 27). Ако са пълни, извършете едно от следните:
  - Изтрийте ненужни изображения. (стр. 16)
  - Сменете "Memory Stick Duo".
- Използвайте "Memory Stick Duo" със защитното капаче на "Memory Stick Duo" поставено в положение неразрешен запис (LOCK). Поставете го в позиция разрешен запис.
- Не можете да записвате изображения, докато зареждате светкавицата.
- Настройте диска за избор на режим в позиция  , P ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,   
когато заснемате неподвижни изображения
- Настройте диска за избор на режим в позиция  когато заснемате клипове.


---

### Не можете да въведете гати на заснетите изображения

- Този фотоапарат няма функция за наслаждане на гати върху изображения. Можете да копирате или запазите изображения с въведена дата като използвате "Picture Motion Browser".

## Преглед на изображения

### Фотоапаратът Ви не може да възпроизвежда изображения

- Натиснете бутон  (Възпроизвеждане) (стр. 16)
- Името на папката/файла са били променени на Вашия компютър
- Когато файл с изображение е бил обработван на компютър или когато файлът с изображение е записан с модел фотоапарат различаващ се от вашия, възпроизвеждането на вашия фотоапарат на този файл не е гарантирано.
- Фотоапаратът е в режим USB. Изтрийте USB връзката

# Прегпазни мерки

## Не използвайте/съхранявайте фотоапарата на следните места

- На изключително горещи места, като кола, паркирана на пряка слънчева светлина. Корпусът на фотоапарата може да се деформира и да причини неизправност.
- На пряка слънчева светлина или близо до отоплително тяло. Корпусът на фотоапарата може да се обезвреди или деформира и да причини неизправност.
- Не излагайте на вибрации
- Близо до силни магнитни полета
- На пещърливи или прашни места. Не позволявайте във фотоапарата да попадне пясък. Пясъкът и прахът могат да причинят неизправност във фотоапарата и понякога тази неизправност не може да бъде поправена.

## Пренасяне

Не сядайте на стол или друго място, когато пренасяте фотоапарата в задния джоб на панталоните или полата си. Това може да причини неизправност или да повреди фотоапарата.

## Почистване

### Почистване на LCD екрана

Почиствайте повърхността на LCD екрана със специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен), за да премахнете пръстови отпечатъци, прах и гр.

### Почистване на обектива

Изтрийте повърхността на обектива с меко парче плат, когато има следи от пръсти или прах по повърхността му

### Почистване на повърхността на фотоапарата

Почиствайте повърхността на фотоапарата с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след което подсушете повърхността добре. В никакъв случай не ползвайте следните, защото може да повредите покритието на корпуса:

- Химически продукти като: разредител, бензин, алкохол, парче плат за еднократна употреба, бързо изпаряващ се инсектицид или плажен лосион и др.
- Не докосвайте фотоапарата, ако по ръката ви има следи от горещи вещества.
- Не позволявайте контакт с гума или винил за дълго време.

## Забележка за работната температура

Вашият фотоапарат е проектиран за работа между 0 до 40 градуса. Снимането на крайно студени или горещи места, които превишават тези стойности, не се препоръчва.

## Кондензация на влага

Ако внесете фотоапарата директно от студено на топло място или го оставите в много влажна стая, може да се кондензира влага във вътрешността или по повърхността му. Ако това се случи, фотоапаратът може да се повреди.

### Ако има кондензирана влага

Изключете захранването и оставете фотоапарата поне за 1 час, за да се изпари влагата. Забележете, че ако се опитате да запустите с влага, останала във вътрешността на обектива, изобразенията няма да са ясни.

## Врагана акумулаторна батерия

Този фотоапарат е снабден с врагана акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и други настройки се запазват, независимо дали захранването е включено или изключено. Врагана литиева клетка е постоянно заредена, докато използвате фотоапарата. Независимо от това, ако използвате фотоапарата само за кратки периоди от време, тя се разрежда и ако не използвате фотоапарата за около 1 месец, се разрежда напълно. В този случай се уверете, че сте заредили батерията, преди да използвате фотоапарата. Забележете, че независимо от това, дори и батерията да не е заредена, можете да използвате фотоапарата, като не записвате датата и часа.

### Начин на зареждане

Поставете заредени батерии, или свържете фотоапарата с мрежата от 220 V като използвате променливотоковия адаптер (не е приложен), и оставете фотоапарата с изключено захранване за повече от 24 часа.

Метод на зареждане на комплекта батерии Поставете заредения комплект батерии във фотоапарата или свържете фотоапарата към захранването посредством променливотоков адаптер (не е приложен) и оставете фотоапарата изключен за 24 часа или повече.


# Спецификации

## Фотоапарат

### Система

Устройство за изображения  
9,04 мм (тип 1/1,8) цветен CCD  
Основен цветен филтър  
Общ брой пиксели на фотоапарата  
Прибл. 8 303 000 пиксела  
Ефективни пиксели на фотоапарата  
Прибл. 8 068 000 пиксела  
Обектив 6x вариообектив  $f = 7.8$  до  $46.8$  мм  
(35 мм преобразуващ фотоапарат: 37 до 222 мм)  $F = 2.8 - 4.8$   
Контрол на експонацията  
Автоматична експонация, Избор на сцена (7 режима)  
Баланс на бял цвят  
Автоматичен, Daylight, Cloudy, Fluorescent, Incandescent, Светкавица  
Формат на файловете (DCF съвместим)  
Неподвижни изображения: Exif Ver. 2.21 JPEG съвместим, DPOF съвместим  
Движещи се изображения: AVI (Motion JPEG)  
Носител на данните  
Вградена памет: около 54 MB "Memory Stick Duo"  
Светкавица  
Препоръчително разстояние (При ISO 6 положение Auto): 0,5 м до 5,0 м (W)  
0,7 до 2,9 м (T)

### Изходни и входни конектори

•  (USB) A/V OUT терминал: видео, аудио (monaural), USB връзка  
USB връзка  
Високоскоростен USB (USB 2.0 съвместим)

### LCD екран

LCD панел  
6.2 см (тип 2.5) TFT  
Общ брой на точките (dots)  
230 400 (960x240) точки  
Захранване, общи условия  
**[Захранване, общи условия]**  
Захранване: HR 15/51:HR6 (размер AA) никел-метал хидридни батерии (2) (не са приложени), 2.4 V

ACLS5K променливотоков адаптер (не е приложен), 4,2 V  
Консумация на енергия по време на запис: 1.4W  
Работна температура  
от 0–С до 40–С  
Температура на съхранение  
от -20–С до +60–С  
Размери  
92.7 x 62.7 x 39.3 мм. (Ш/В/Д) (без изтеглящите се части)  
Тегло

Прибл. 245 гр. (включително две батерии, гържка за китката и гр.)

Микрофон: Monaural  
Exif Print Съвместим  
PRINT изображение, съвпадащо с III Съвместим  
PictBridge Съвместим

### Зарядно устройство за никел-метал хидридни батерии BC-CS2B

Изисквания към захранването  
AC 100 до 240 V, 50/60 Hz, 3W

Изходно напрежение: AA DC 1.4V, 400 mA x 2  
AAA: DC 1.4V 160 mA x 2  
Работна температура  
от 0–С до 40–С  
Температура на съхранение  
от -20–С до +60–С  
Размери Прибл. 71 x 30 x 91 мм. (Ш/В/Д)  
Тегло Прибл. 90 гр.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

- Cyber-shot е търговска марка на Sony Corporation.
- "Memory Stick", , "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick Micro", "MagicGate", and MAGIC GATE са търговски марки на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Media и DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и други гържави.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac и eMac са търговски марки или запазени търговски марки на Apple Computer, Inc.
- Macromedia и Flash са търговски марки или запазени търговски марки на Macromedia, Inc. в САЩ и/или други гържави.
- Intel, MMX и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation.
- В заключение, имената на системите и продуктите, използвани в това ръководство като цяло, са търговски марки или запазени търговски марки на техните съответни разработчици или производители. Въпреки това "и" или "и" не се използват навсякъде в това ръководство.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 JAPAN. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>

Можете да откриете допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси на нашата уеб страница за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.net/>

**eco**  
info

Ръководството е отпечатано на 70% или повече рециклирана хартия, като е използвано мастило без VOC (Volatile Organic Compound - летливи органични съставки), за чиято основа е използвано растително олио.



3198864130